

# 綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

ANNUAL REPORT 2003-2004 年報

於二零零四年三月三十一日 at 31st March, 2004

		附註 Notes	2004 千港元 HK\$'000	2003 千港元 HK\$'000
非流動資產	Non-Current Assets			
投資物業	Investment property	11	7,500	5,500
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	12	1,613	2,026
商譽	Goodwill	13	1,256	1,895
			<b>10,369</b>	9,421
流動資產	Current Assets			
存貨	Inventories	16	243,032	334,662
應收貿易賬款及其他應收賬款	Trade and other receivables	17	153,131	155,752
其他投資	Other investments	18	3,187	3,730
可收回稅項	Taxation recoverable		752	765
已抵押銀行存款	Pledged bank deposits		216,040	199,339
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		119,724	126,752
			<b>735,866</b>	821,000
流動負債	Current Liabilities			
應付貿易賬款及其他應付賬款	Trade and other payables	19	24,963	32,024
稅項負債	Taxation liabilities		1,350	6,323
銀行借貸	Bank borrowings	23	389,573	342,101
融資租約債務	Obligations under finance leases	24	200	200
			<b>416,086</b>	380,648
流動資產淨值	Net Current Assets		<b>319,780</b>	440,352
			<b>330,149</b>	449,773

# 綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

長遠電信網絡集團有限公司 FORTUNE TELECOM HOLDINGS LIMITED

於二零零四年三月三十一日 at 31st March, 2004

		附註 Notes	2004 千港元 HK\$'000	2003 千港元 HK\$'000
資本及儲備	Capital and Reserves			
股本	Share capital	20	30,210	30,210
儲備	Reserves		290,933	274,357
			<b>321,143</b>	304,567
少數股東權益	Minority interests		<b>8,756</b>	8,756
非流動負債	Non-Current Liabilities			
銀行借貸	Bank borrowings	23	–	136,000
融資租約債務	Obligations under finance leases	24	250	450
			<b>250</b>	136,450
			<b>330,149</b>	449,773

第36頁至第70頁之財務報表已於二零零四年七月八日獲董事會批准，並由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 36 to 70 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 8th July, 2004 and are signed on its behalf by:

劉小鷹  
**Lau Siu Ying, Steve**  
主席  
CHAIRMAN

田定康  
**Tin Ding Hong, William**  
董事  
DIRECTOR